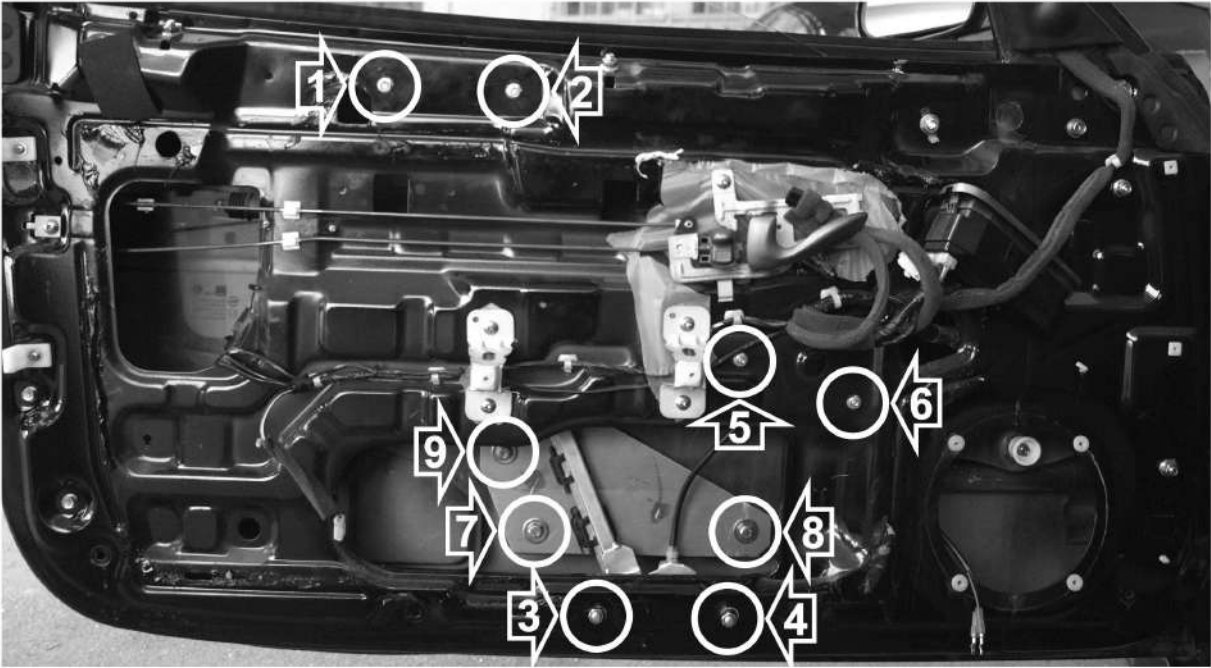




HYUNDAI COUPE'

08/97 →

Porta lato sinistra - Left hand side door

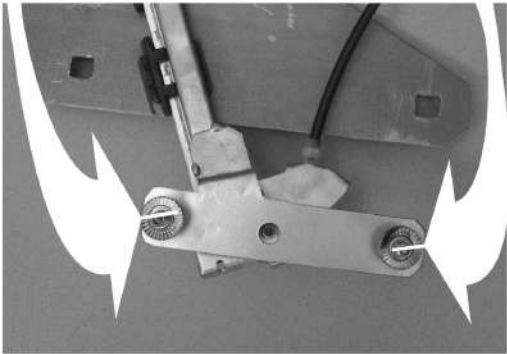


3

POWER WINDOW LEFT



1



2



IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere l'alzacristalli elettrico.
- 2) Togliere le due viti dall'alzacristallo originale (foto 1) e avvitarle nel nuovo (foto 2).
- 3) Introdurre l'alzacristallo e fissarlo nei fori esistenti in pos. 1, 2, 3, 4, 5 e 6 (foto 3).
- 4) Eseguire il collegamento elettrico.
- 5) Far scendere il vetro e fissarlo in pos. 7, 8 e 9 (foto 3).

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the electric window lift.
- 2) Remove the two screws of the original window regulator (photo 1) and screw it in the new one. (photo 2)
- 3) Insert the electric window lift and secure it in the existing holes in pos. 1, 2, 3, 4, 5 and 6. (photo 3)
- 4) Carry out the electrical connections.
- 5) Let the glass slide back down and fasten it in pos. 7, 8 and 9. (photo 3)

FR OPERATIONS A EXECUTER:

- 1) Enlevez le lève-vitre électrique.
- 2) Enlevez les deux vis lève-vitre original (photo 1) et vis dans le nouveau. (photo 2)
- 3) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 1, 2, 3, 4, 5 et 6. (photo 3)
- 4) Exécuter le branchement électrique.
- 5) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 7, 8 et 9. (Photo 3)

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el elevavinas averiado.
- 2) Quitar los dos tornillos del elevavinas original (foto 1) y enroscarlos en el nuevo (foto 2).
- 3) Introducir el elevavinas eléctrico y fijarlo en los puntos 1, 2, 3, 4, 5 y 6. (foto 3).
- 4) Realizar la conexión eléctrica,
- 5) Bajar el cristal y fijarlo en los punto 7, 8 y 9 (foto 3).

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o elevador de vidro elétrico.
- 2) Remova os dois parafusos da elevador de vidro elétrico original (foto 1) e aperte-os no novo (foto 2).
- 3) Introduzir o elevador de vidros elétrico e fixe-a através dos parafusos 1, 2, 3, 4, 5 e 6 (foto 3).
- 4) Execute a conexão elétrica,
- 5) Abaixa o vidro e fixe-o com os parafusos 7, 8 e 9 (Foto 4)

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber komplett aus.
- 2) Entfernen Sie die zwei Schrauben aus dem Original-Fensterheber (Bild 1) und schrauben Sie sie in das Neue (Bild 2).
- 3) Führen Sie nun den elektrischen Fensterheber in die Tür ein, und befestigen ihn in Pos. 1, 2, 3, 4, 5 und 6 (Bild 3).
- 4) Führen Sie die elektrische Verkabelun.
- 5) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn in Position 7, 8 und 9 (Bild 3).